

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

**ACCORD
DE NORMALISATION**

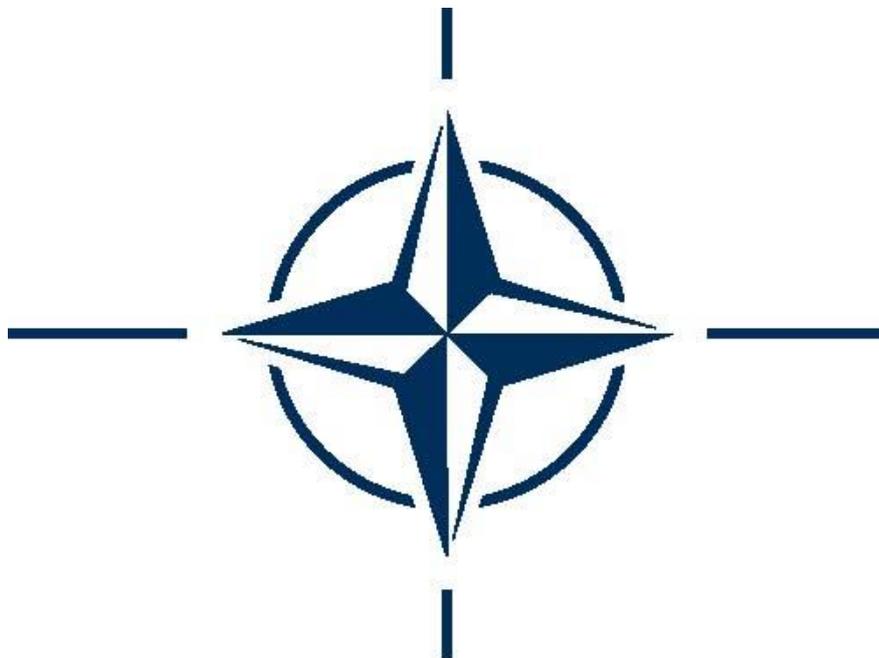
STANAG 3101

**EXCHANGE OF FLIGHT SAFETY
INFORMATION**

**ÉCHANGE D'INFORMATIONS
RELATIVES À LA SÉCURITÉ
DE L'AVIATION**

EDITION/ÉDITION 17

14 September / 14 septembre 2021



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by
the NATO STANDARDIZATION OFFICE
(NSO)**

**Publié par
le BUREAU OTAN DE NORMALISATION
(NSO)**

© NATO/OTAN

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

14 September / 14 septembre 2021

NSO(AIR)0936(2021)FS/3101

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO standardization agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

ENACTMENT

This STANAG is effective upon receipt for use by the participating nations and NATO bodies.

ENTRÉE EN VIGUEUR

Ce STANAG entre en vigueur dès réception aux fins d'application par les pays et les organismes OTAN participants.

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its ratification and implementation.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa ratification et sa mise en application.

Once implemented, Allies shall provide implementation details through the electronic reporting tool.

Dès que le STANAG est mis en application, les Alliés doivent fournir les informations y afférentes via l'outil de notification électronique.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO UNCLASSIFIED document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN SANS CLASSIFICATION qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member and partner nations, or NATO commands and bodies.

RESTRICTION DE REPRODUCTION

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

ADDITIONAL INFORMATION

This document is being frequently changing and updating therefore Annex A-D were replaced by SRDs, as the SRD format is being more flexible and accommodating.

Factual information contained in each SRD is strictly related to national data and there is no need for it to be approved by other nations

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Ce document fait l'objet de changements et mises à jour fréquents ; par conséquent, les annexes A à D ont été remplacées par des documents associés à la norme (SRD), dont la présentation est plus souple et facile à adapter. Les informations factuelles figurant dans chaque SRD ont strictement trait à des données nationales et n'ont pas à être approuvées par les autres pays.



Dimitrios SIGOULAKIS
Major General, GRC (A)
Director, NATO Standardization Office

Dimitrios SIGOULAKIS
Général de division, GRC (A)
Directeur du Bureau OTAN de normalisation

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

STANAG 3101 Edition/Édition 17

**EXCHANGE OF FLIGHT SAFETY
INFORMATION**

**ÉCHANGE D'INFORMATIONS RELATIVES
À LA SÉCURITÉ DE L'AVIATION**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

To establish procedures for the exchange of safety information peculiar to national flight safety contacts, aircraft types, unmanned aircraft systems and missiles in use by NATO nations.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Établir des procédures pour l'échange d'informations relatives à la sécurité, propres aux points de contact nationaux pour la sécurité aérienne ainsi qu'aux types d'aéronefs, aux systèmes aériens sans pilote et aux missiles utilisés par les pays de l'OTAN.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

STANDARD

AFSP-1.1, Edition B

NORME

AFSP-1.1, Édition B

OTHER RELATED DOCUMENTS

STANAG 3318 - AEROMEDICAL ASPECTS OF AIRCRAFT ACCIDENT AND - INCIDENT INVESTIGATION – AAMedP-1.7

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

STANAG 3318 - ASPECTS AÉROMÉDICAUX DES ENQUÊTES SUR LES ACCIDENTS ET LES INCIDENTS D'AVIATION – AAMedP-1.7

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

STANAG 3101, Edition 16,
dated 3 November 2016

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Le présent STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 3101, Édition 16,
du 3 novembre 2016

NATIONAL RATIFICATION RESPONSE

National responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

Allies shall provide ratification details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

RÉPONSES NATIONALES AUX DEMANDES DE RATIFICATION

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

Les Alliés doivent rendre compte de leurs ratifications via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

This STANAG is considered implemented when the national authority responsible for flight safety has completed and updated its exchange of flight safety information particular to national flight safety contacts, national aircraft types and unmanned aircraft systems currently being operated.

Therefore, in order to implement AFSP-1.1 national flight safety authorities must:

- a. complete and update annually their required national exchange of flight safety information particular to national flight safety contacts, national aircraft types and unmanned aircraft systems currently being operated;
- b. forward required information or nil response to the custodian by 31st December of each year;
- c. associated SRDs will be reviewed and updated by Custodian prior to 31st March each year;
- d. ensure this standard and associated SRDs are easily available to all personnel of the flight safety organization;

Allies and NATO bodies shall provide implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

Partner nations are invited to provide their implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

NATO EFFECTIVE DATE (NED)

Not applicable.

REVIEW

This STANAG is to be reviewed in accordance with AAP-03. The result of the review is to be recorded within the NSDD.

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Le présent STANAG est considéré comme étant mis en application dès que l'autorité nationale responsable de la sécurité de l'aviation a échangé et mis à jour ses informations y relatives, concernant les points de contacts nationaux pour la sécurité aérienne ainsi que les types d'aéronefs et les systèmes aériens sans pilote exploités actuellement au niveau national.

Par conséquent, la mise en application de l'AFSP-1.1 exige des autorités nationales responsables de la sécurité de l'aviation :

- a. qu'elles échangent et mettent à jour chaque année les informations nationales requises relatives à la sécurité de l'aviation ; cela concerne les points de contact nationaux en ce domaine ainsi que les types d'aéronefs et les systèmes aériens sans pilote exploités actuellement au niveau national ;
- b. qu'elles transmettent les informations requises ou une réponse « Néant » au pilote d'ici au 31 décembre de chaque année ;
- c. le pilote réexaminera et mettra à jour les SRD correspondants avant le 31 mars de chaque année ;
- d. les autorités nationales concernées doivent veiller à ce que ladite norme et ses SRD soient facilement accessibles à tous les membres du personnel de l'organisation responsable de la sécurité de l'aviation.

Les Alliés et les organismes OTAN doivent rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR OTAN (NED)

Sans objet.

RÉEXAMEN

Le présent STANAG doit être réexaminé conformément à l'AAP-03. Le résultat de ce réexamen doit être consigné dans la NSDD.

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

TASKING AUTHORITY

AUTORITÉ DE TUTELLE

This STANAG is supervised under the authority of:

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

MILITARY COMMITTEE AIR STANDARDIZATION BOARD/
BUREAU DE NORMALISATION AIR DU COMITÉ MILITAIRE
(MCASB)

FLIGHT SAFETY WORKING GROUP/
GROUPE DE TRAVAIL SECURITÉ DE L'AVIATION
(FSWG)

FEEDBACK

INFORMATIONS EN RETOUR

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au :

**NATO Standardization Office
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**